

81.2 Ан
X 207

Министерство высшего и среднего специального
образования БССР

Минский государственный педагогический
институт иностранных языков

На правах рукописи

ХАРИТОНОВА Тамара Сергеевна

**Группа определителей в
современном английском языке
(синтагматический аспект)**

10.02.04 — германские языки
(Диссертация написана на русском языке)

Автореферат

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Минск 1972

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БССР

МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

ХАРИТОНОВА Тамара Сергеевна

ГРУППА ОПРЕДЕЛИТЕЛЕЙ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ
(СИНТАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Ю 0204- германские языки
(диссертация написана на русском языке)

А в т о р е ф е р а т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

БІБЛІЯТЭКА
МДЛУ

7632* 1513

Минск - 1972

Работа выполнена на кафедре грамматики и истории английского языка Минского государственного педагогического института иностранных языков.

Научный руководитель — доктор филологических наук,
профессор А.М. МУХИН

Официальные оппоненты:

Доктор филологических наук В.В. БУРЛАКОВА
Кандидат филологических наук ~~Р.Н. БОГУСЛАВСКАЯ~~ *Ю. В. Топор*

Коллективный оппонент — кафедра английской филологии
Ростовского-на-Дону государственного педагогического института

Автореферат разослан " " _____ 1972 года

Защита диссертации состоится " " _____ 1972 года
на заседании Ученого Совета Минского государственного педагогического института иностранных языков.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке института.

Отзывы направлять Ученому секретарю Совета по адресу:

Минск, 220005, ул. Захарова, 21

Ученому секретарю Совета

В реферируемой работе исследуется особая группа лингвистических элементов, способных занимать позицию артикля. В грамматике английского языка эти элементы принято именовать детерминативами (*determiners*) или определителями. Как правило, в эту группу включают артикли (определенный и неопределенный) , указательные, притяжательные, вопросительные и некоторые неопределенные местоимения, существительные в притяжательном падеже, числительные^I.

Актуальность проблемы, наличие весьма противоречивых мнений по ряду вопросов, имеющих как теоретическое, так и практическое значение, важность описания формальных и содержательных признаков определителей для практики преподавания языка обусловили выбор предмета исследования.

В диссертации предпринимается попытка последовательного изучения синтагматических свойств определителей, а именно: закономерности их расположения относительно других элементов и относительно друг друга, а также их синтаксические связи в структуре предложения.

I А.С. Хорнби. Конструкции и обороты современного английского языка. М., 1960, стр.170; Л. Блумфилд. Язык. М., 1968, стр. 217 - 218; В.Н. Лигадио, И.П. Иванова, Л.Л.Иофик. Современный английский язык. М., 1956, стр. 227; Л.С. Бархударов. Структура простого предложения современного английского языка. М., 1966, стр. 59-60. Н.Е. Palmer. A Grammar of Spoken English. Cambridge, 1950; Ch. Fries. The Structure of English. N.Y., 1952; P. Roberts. The Patterns of English. N.Y., 1956; W.N. Francis. The Structure of American English. N.Y., 1958; J. Millington-Ward. Peculiarities of English. Longmans, 1959; B. Kelly. An Advanced English Course for Foreign Students. L., 1960.

Реферируемая работа имеет целью раскрыть лингвистическую сущность анализируемых элементов, их качественную специфику как единиц одного из уровней языковой структуры.

Материалом исследования служат сочетания типа *some undesirable fellow, many legal problems, your sober face, that poor girl, all her life, those five other tongues, both these doors* и т.д. - всего около 15 тысяч примеров. Материал подобран из произведений современной английской и американской художественной (отчасти публицистической и лингвистической) литературы.

Диссертация состоит из введения, двух глав и заключения.

Во введении дается обоснование выбора темы, кратко освещаются вопросы, связанные с проблемой определителей и методами их изучения в современной лингвистической литературе, излагаются основные теоретические положения, на которых базируется настоящее исследование, определяются основные установки и методы исследования.

При обзоре лингвистической литературы выяснилось, что основное внимание в процессе изучения определителей уделяется

1) точности отбора критериев выделения данного класса слов (отсюда споры и разногласия по поводу отнесения тех или иных элементов к группе определителей), 2) возможности разбиения на подклассы (подгруппы) внутри класса определителей. Из поля зрения многих языковедов, на наш взгляд, ускользает вопрос о лингвистической сущности элементов, объединяемых в группу определителей, не акцентируется их качественная сущность как лингвистических единиц, принадлежащих одному из уровней языковой структуры.

В качестве отправного теоретического положения в подходе к исследованию лингвистической сущности определителей послужил утвердившийся в последние годы в языкознании принцип единства содержания и формы, диалектически связанных между собой характеристик объекта исследования. Содержание и форма, находясь в органической взаимосвязи, образуют неразрывное целое, в котором ведущую роль играет содержание¹.

В соответствии с принятым подходом к описанию грамматических явлений в реферируемой работе производится разграничение и учет двух сторон двуплановой структуры языковых единиц. Первая, формальная, внешняя сторона составляет план выражения. Вторая, содержательная сторона составляет план содержания.

К плану выражения в настоящей работе относятся лингвистические формы, т.е. грамматические формы элементов, их расположение относительно друг друга, способность образовывать различные комбинации друг с другом.

К плану содержания в диссертации относятся дифференциальные признаки, которые выявляются в противопоставлении изучаемых элементов и которые позволяют определить тождество или

¹ В.Н. Ярцева. Проблема формы и содержания синтаксических единиц в трактовке дескриптивистов и менталистов. В кн. "Вопросы теории языка в современном зарубежном языкознании". М., 1961; В.И. Перебийнос. К вопросу об использовании структурных методов в лексикологии. В со. "Проблемы структурной лингвистики". М., 1962; А.М. Мухин. К проблеме содержания и формы в лингвистике. В кн. "Ленинизм и теоретические проблемы языкознания". М., 1970; И.Б. Леошникова. Можно ли анализировать грамматическую форму без содержания? Уч. зап. МОПИ им. Н.К. Крупской, т. 268, вып. 27, М., 1970.

нетождество последних¹.

Наряду с различием двух взаимосвязанных сторон языковых единиц в диссертации производится разграничение и учет двух типов (аспектов) отношений, в которые вступают языковые единицы в процессе их функционирования: синтагматических и парадигматических отношений.

Под синтагматическим аспектом в настоящей работе понимается область линейных отношений языковых элементов, их одновременной соотнесенности, их расположения и связей с другими элементами в каком-либо одном отрезке речевой цепи². Для определителей таким отрезком служит суботантивное сочетание или предложение.

Под парадигматическим аспектом в настоящей работе понимается та область отношений лингвистических элементов, где они выступают как элементы системы языка, как совокупность структурных единиц, связанных отношением противопоставления, как область закономерного варьирования языковых единиц в процессе их функционирования. Парадигматический аспект предполагает сравнение лингвистических элементов не в одном, а в

1 А.М. Мухин. Синтаксические явления как объекты лингвистического анализа и лингвистической стилистики. В кн. "Синтагматика, парадигматика и их взаимоотношения на уровне синтаксиса. Материалы научной конференции. Рига, 1970; И.Б. Хлебникова. Оппозиции в морфологии. М., 1969.

2 В.Г. Адмони. Основы теории грамматики. М.-Л., 1964; Б.Н. Головин. К вопросу о парадигматике и синтагматике на уровне морфологии и синтаксиса. В кн. "Единицы разных уровней грамматического строя языка и их взаимодействие". М., 1969; А.М. Мухин. Функциональный анализ синтаксических элементов. М.-Л., 1964; И.Б. Хлебникова. Можно ли анализировать грамматическую форму без содержания?

нескольких отрезках речевой цепи¹.

Сфера изучения определителей в диссертации ограничивается рассмотрением их функционирования в рамках одного отрезка речевой цепи². При этом мы отдаем себе отчет в том, что изучением синтагматических отношений определителей ещё не достигается полное описание этих элементов. Однако такое ограничение диктуется самим материалом. Парадигматический аспект исследования определителей является достаточно большой и сложной проблемой, требует постановки особых задач и может служить самостоятельным объектом исследования.

Установление сущности определителей как лингвистических единиц, присущих одному из уровней языковой структуры, неотделимо, по нашему мнению, от их анализа в структуре предложения. В качестве отправного момента в данной работе принимается концепция, согласно которой структура предложения сводится к единству синтаксических связей и вычленениях на них основе элементов (А.М. Мухин). В соответствии с этим исходным понятием установление специфики определителей в структуре предложения зависит от тех синтаксических связей, благодаря которым данные элементы включаются в его структуру.

В свете сказанного выше относительно проблемы определителей и избранного подхода к их изучению основные задачи настоящей работы формулируются следующим образом:

1. Установление состава изучаемой группы элементов (выделение объекта исследования) и изучение их формальных (дис-

¹ Там же.

² Это ограничение нашло свое отражение в названии работы.

трибутивных) свойств.

2. Изучение определителей на базе синтаксических связей в структуре предложения (выявление содержательных признаков определителей).

Цель и задачи исследования предопределили композицию настоящей работы: в первой главе рассматриваются формальные свойства определителей, во второй - их содержательные характеристики.

Основные понятия и термины, используемые в работе, приводятся непосредственно в главах. По каждой главе имеются краткие выводы. В заключении подводятся итоги проведенного исследования определителей.

Изучение определителей проводится при помощи широко применяемых в настоящее время методов дистрибутивного анализа, эксперимента и моделирования. К числу экспериментов относятся приемы замещения (субституции) или последовательного опущения анализируемых элементов из структуры предложения, а также другие преобразования (трансформации) в предложении. Правила проведения трансформаций и конкретные условия отмеченности результирующих предложений оговариваются особо.

В п е р в о й Г л а в е ставятся следующие задачи:

1. Установить состав группы определителей, т.е. проверить, какие элементы могут быть сведены в данную группу.

2. Выявить возможности и ограничения в совместной встречаемости определителей (раскрыть комбинаторные свойства определителей).

3. Выявить модели последовательностей определителей и распределить данные элементы по подгруппам на базе их дистри-

бутивных свойств, установленных в процессе анализа (провести внутреннюю классификацию определителей).

В начале главы вводятся основные лингвистические понятия и термины, используемые на данном этапе анализа, оговариваются некоторые допущения и условия проведения эксперимента, определяются исходные позиции, связанные с исследованием дистрибутивных свойств изучаемых элементов, подробный анализ которых и составляет, соответственно, содержание трех последующих параграфов главы.

В основу исследования формальных характеристик определителей положены принципы дистрибутивного анализа, изложенные в работах Э. Харриса, Ч. Фриза, С. Чэтмена и др. На данном этапе анализа изучению подвергается внутренняя дистрибуция определителей, т.е. взаимное расположение названных элементов относительно друг друга в рамках одного сочетания¹.

В соответствии с принципами дистрибутивного анализа объединение элементов в одну группу проводится при помощи субституции, общий вид которой состоит в следующем: при одном и том же диагностическом² окружении последовательно заменяется лишь один элемент. В настоящей работе диагностическим окружением, установленным путем сравнения идентичных окружений изучаемых элементов, считается конструкция $X \text{ A } N^3$.

¹ I A.W. de Groot. Classification of Word-Groups. *Lingua*, vol. VI, 2, 1957.

² Диагностическими принято называть окружения, наличие которых является достаточным показателем принадлежности изучаемых элементов к одному и тому же классу. Т.И. Моложная. О понятии грамматической конфигурации. Сб. "Структурно-типологические исследования". М., 1962.

³ X - устанавливаемая группа элементов, A - прилагательное, N - существительное.

Результаты проведения операции субституции для наглядности представлены в виде подстановочных таблиц.

Проверка на субституцию позволила, во-первых, обнаружить отношение идентичной дистрибуции, существующее между элементами, способными занимать позицию X в диагностической конструкции. Согласно полученным данным отношение идентичной дистрибуции существует между следующими элементами: a (an), all, any, another, both, each, either, every, enough, few, a few, little, a little, many, much, neither, no, Num, N's, other, PrnP, several, some, such, that (those), this (these), the, what, which, whose¹. В соответствии с правилами сведения элементов в один класс, все перечисленные тридцать элементов первоначально могут быть объединены в одну общую группировку, которая для удобства изложения именуется группой D. Во-вторых, проверка на субституцию подтвердила правильность выбранной диагностической конструкции.

Однако процесс установления группы определителей на этом не заканчивается. У ряда элементов выделенной группы могут проявиться свои специфические закономерности расположения относительно друг друга или других элементов. В силу этой причины, с одной стороны, может оказаться, что число совпадающих окружений данных членов группы является минимальным по сравнению с окружениями других членов группы D. С другой стороны, может оказаться, что некоторые элементы не вошли в устанавливаемую группу. Сообразуясь с требованием о том, что при объединении

¹ Num - числительное; PrnP - притяжательное местоимение, N's - существительное в притяжательном падеже.

элементов в один класс их дистрибутивное сходство должно быть больше, чем различие¹, элементы с минимальным числом совпадающих окружений должны быть исключены из выделенной группы, а некоторые другие элементы, возможно, должны быть добавлены, хотя в первоначальном списке они не значатся.

Если у анализируемых элементов число совпадающих окружений окажется большим, чем число расходящихся окружений, то можно будет утверждать, что данные элементы находятся в отношении сходной дистрибуции и, следовательно, объединяются в один класс². Отсюда возникла необходимость тщательного изучения индивидуальных окружений анализируемых элементов, выявление возможностей и ограничений в совместной встречаемости определителей.

На следующем этапе анализа исследуются комбинаторные свойства определителей (т.е. их способность выступать в какой-либо последовательности друг с другом, образовать различные комбинации друг с другом) и одновременно рассматриваются закономерности размещения каждого определителя во всех свойственных ему последовательностях.

В связи с изучением порядка следования определителей возник вопрос о потенциально допустимом количестве данных элементов при одном существительном, т.е. вопрос об объеме сочетаний типа DN . В настоящей работе эти вопросы решаются посред-

1 P. Roberts. Fries's Group D. "Language", 1955, vol. 31, N 1.

2 Z.S. Harris. From Morpheme to Utterance. "Readings in Linguistics". Washington, 1957.

вом обследования текстов и опроса информантов. Было установлено, что максимальное количество следующих друг за другом определителей в одном сочетании не превышает четырех. Сочетания с таким числом определителей были признаны информантами грамматически правильными, но громоздкими и стилистически уязвимыми.

Как показало исследование, выступая в одной позиции, два или более определителя факультативны по отношению друг к другу: употребление одного из них не предполагает обязательного употребления другого или других определителей.

В процессе изучения комбинаторных свойств и порядка следования определителей были выявлены два элемента - half и same, - способные занимать позицию только вместе с другими определителями. Half выступает в одной последовательности с элементами PrnP, a (an), the, располагаясь непосредственно перед ними. Same занимает позицию D в сочетании с теми элементами, как the, that (those), this (these), размещаясь непосредственно за ними. Изменение порядка следования элементов или опущение определителей, в сочетании с которыми half и same занимают позицию D, приводит либо а) к неотмеченным сочетаниям (*same the pictures), либо б) к изменению функционирования и значения элемента (half a chance - a half chance; half the factories - half factories).

Каждая из последовательностей с элементами half и same (half a, half the, half PrnP, the same, this same, these same, that same, those same) удовлетворяет диагностическому для членов группы D окружению. Поскольку в позициях X в диагностическом окружении могут быть поставлены не только отдельные элементы the, this (these), that (those), PrnP, a (an), но и по-

следовательности элементов the same, this (these) same, that (those) same, half a, half the, half Prn P, то все названные элементы являются членами одного и того же субституционного класса^I.

Таким образом, общее число элементов в первоначальном списке определителей возрастает с тридцати до тридцати двух за счет включения в данный список элементов half и same.

В ходе исследования комбинаторных свойств определителей выяснилось, что, встречаясь в одной позиции, изучаемые элементы образуют самые различные комбинации друг с другом. Например, определители the, this (these), that (those), PrnP могут выступать в одной позиции с такими определителями, как all и both, но не с some, any, no, which, another и т.д. В отличие от вышеназванных элементов (the, this, that) определители other и Num выступают в одной позиции как с all так и с some any, no, а также с элементами these, those, the.

Ср.: 1. He's been bragging about having all thirteen trumps (S.G. Case).

2. ... no two utterances could contrast in stress.

(A.H. Intr.)

3. These two nuns were sitting next to me.

(J.D. Sal. C.)

4. When I collected the four dollars for the scrap iron from the man... (E.G. Cald. G.B.)

Однако несмотря на кажущееся разнообразие комбинаций, со-

I Z.S. Harris. From Morpheme to Utterance.

единение определителей внутри свойственной им позиции происходит в строго установленном порядке. При этом для каждого из изучаемых элементов существует свой набор определителей, с которыми он встречается в одной и той же позиции. Полученные данные о некотором наборе элементов позволили выразить комбинаторную характеристику каждого элемента не только в абсолютных цифрах, но и в процентах. Вполне очевидно, что комбинаторная характеристика элемента будет тем выше, чем больше число определителей, с которыми данный элемент может выступать в одной последовательности. Если, например, определитель a_{11} встречается в одной последовательности с восемью членами своей группы, то его комбинаторная характеристика в абсолютных цифрах равна восьми.

Комбинаторная характеристика определителей, выраженная в процентах, учитывает соотношение совместной встречаемости каждого определителя и общее число членов группы без одного анализируемого элемента (т.е. $32 - 1$). Комбинаторная характеристика определителя a_{11} , выраженная в процентах, равна 25,6%.

На данном этапе анализа были обнаружены существенные различия между определителями в плане их комбинаторных свойств. Одни определители имеют высокую комбинаторную характеристику (67,7% - 48,3%), вторые - среднюю комбинаторную характеристику (32,2% - 12,9%), третьи - низкую комбинаторную характеристику (9,6% - 3,2%), четвертые - отрицательную комбинаторную характеристику. К этим последним элементам относятся определители, не образующие каких-либо последовательностей с другими членами своей группы. Результаты анализа комбинаторных свойств и порядка расположения определителей относительно друг друга

представлены в виде таблиц.

Изучение комбинаторных свойств и порядка размещения определителей в различных комбинациях позволило выявить индивидуальные окружения каждого элемента. Сравнение индивидуальных окружений, в свою очередь, послужило основой для установления дистрибутивных отношений между элементами первоначально полученной группы и для выделения подгрупп.

В целях более точного учета порядка расположения определителей все последовательности, полученные для каждого элемента в отдельности, сводятся к некоторым общим типам конструкций. Основанием для выделения этих конструкций служит количество определителей, употребленных в одном сочетании. Устанавливаются четыре общих типа конструкций : 1) $D + N$, 2) $D_1 + D_2 + N$, 3) $D_1 + D_2 + D_3 + N$, 4) $D_1 + D_2 + D_3 + D_4 + N$.

Конструкция общего типа, наполняемая лексическим материалом, представляет собой модель последовательности определителей.

Далее сопоставляются комбинаторные свойства и модели последовательностей определителей, проверяются и уточняются индивидуальные окружения и порядок следования анализируемых элементов в различных комбинациях. Сообразуясь с принципами дистрибутивного анализа, в ходе выделения подгрупп учитывались требования а) о большем дистрибутивном сходстве элементов, б) о взаимном исключении в одной позиции элементов той или иной подгруппы. С помощью этих критериев из всего состава определителей было выделено несколько особых подгрупп, каждая из которых характеризуется фиксированным положением в структуре субстантивного сочетания и своими дистрибутивными признаками. Таких под-

группи получилось десять:

I. Either, neither, each, much.

II. All, both, half.

III. Any, some, no, another, every.

IV. PronP, N's, the, this (these), that (those).

V. Num, several, many, few, a few, little, a little, enough.

VI. What, which, whose.

VII. A (an).

VIII. Such.

IX. Other.

X. Same.

Особое внимание в работе уделяется установлению дистрибутивных отношений между изучаемыми элементами. Отмечается, что дистрибутивное сходство элементов в первоначально выделенном списке, хотя и не тождественно, но больше, чем их различие. Дальнейший анализ показал, что между элементами этой группы существуют отношения сходной и значительно пересекающейся дистрибуции. Сравнение индивидуальных окружений и выявление типов дистрибутивных отношений ещё раз подтвердило правильность выбора диагностической конструкции и правильность первоначально выделенной группы определителей.

Итак, в процессе исследования представилось возможным установить группу, состоящую из тринадцати двух элементов, выявить формальные характеристики группы в целом и каждого элемента в отдельности, провести классификацию определителей с учетом их индивидуальных окружений и дистрибутивного сходства.

В задачу в т о р о й главы входит установление содержательных признаков определителей. Исследование проводится в рам-

ках предложений и базируется на синтаксических связях определителей в структуре предложения. В начале главы освещаются некоторые теоретические вопросы, связанные с изучением лингвистических элементов на базе синтаксических связей, уточняются исходные позиции исследования содержательных признаков анализируемых элементов, обосновывается необходимость и важность установления типа и характера связи между определителем и существительным.

Отмечается, что хотя на предыдущем этапе анализа между определителем и существительным допускалось наличие непосредственной связи, однако ни тип, ни характер связи при этом не дифференцировался. В лингвистической литературе по данному вопросу существуют противоречивые, порой исключаящие друг друга мнения и толкования (Л.М. Булгакова, В.Н. Ярцева, В.Н. Кигадо, И.П. Иванова, Л.Л. Иофик, Л. Блумфилд, С. Чэтмен, Х. Соренсен).

В основе исследования лежит неоднократно высказывавшееся в современном языкознании мнение, согласно которому предложение рассматривается как некоторое сложное построение, состоящее из поверхностной и глубинной структур (М. Докулил, Ф. Данеш, В. Матезиус, А.М. Мухин). Принятая в настоящей работе трактовка структуры предложения исходит из предположения о возможности изучения элементов, выделяемых в процессе анализа предложения, в аспектах их синтагматических и парадигматических отношений. Элементы, вычленяемые в ходе анализа поверхностной и глубинной структур, характеризуются принципиально разными содержательными признаками: синтаксическими и синтаксико-семантическими. Дифференциация содержательных признаков предопределяет собой необходимость выделения в каждой из указанных структур разных синтак-

сических единиц, именуемых компонентами предложения и синтаксемами соответственно (А.М. Мухин).

Лингвистическое содержание единиц, именуемых компонентами предложения, раскрывается с помощью дифференциальных синтаксических признаков, которые устанавливаются в синтагматическом плане на базе синтаксических связей. Выявление признаков этого рода оказывается возможным в рамках контрастов, образованных элементами в составе одного предложения. Что касается синтаксем, то выявление содержания этих единиц оказывается возможным лишь при сопоставлении элементов в составе двух или более предложений, не данных одновременно в речевой цепи.

Как видно из изложенного выше, каждая из структур предложения имеет свои специфические единицы и, соответственно, требует дифференцированного подхода к их анализу. Поскольку сфера анализа определителей в настоящей работе ограничивается исследованием их синтагматических отношений, то, следовательно, названные элементы подлежат изучению в поверхностной структуре предложения.

В соответствии с принятой в работе концепцией исследование определителей в поверхностной структуре предложения предполагает а) установление характера связей данных элементов с другими элементами в предложении, б) выявление содержательных признаков определителей с учетом установленных ранее синтаксических связей.

Согласно избранному в диссертации теоретическому положению каждый компонент получает свою синтаксическую характеристику благодаря той связи, которой он включается в структуру предложения. Считается при этом, что в структуре предложения различаются следующие синтаксические связи: ядерная социативная, социа-

тивная, субординативная, координативная. Каждый компонент, применительно к которому устанавливается одна из названных связей, характеризуется особыми дифференциальными синтаксическими признаками. Так, на базе субординативной связи, замыкающей между двумя компонентами, возникает привативное противопоставление, в рамках которого оказывается возможным охарактеризовать лишь один из них — наделенный дифференциальным синтаксическим признаком зависимости. Второй член данного противопоставления не указывает на наличие признака зависимости и поэтому остается беспризнаковым.

Для наглядности в процессе изучения синтаксических связей определителей в реферируемой работе строятся языковые структурные схемы предложений — юнкционные модели предложения.

В целях установления типа связи между определителем и существительным проводится эксперимент последовательного опущения названных элементов из структуры предложения, проверяется реакция изучаемых элементов на данное преобразование.

Несомненно, можно предположить *a priori*, что устранение существительного вызовет какие-то изменения в структуре предложения. Однако представляется существенным выяснить и сравнить особенности этих изменений в каждом отдельном случае, ибо то, "что отличает одно явление от другого и составляет его сущность".¹

В ходе эксперимента выяснилось, что его проведение на материале определителей сопряжено с некоторыми трудностями. Дело

1. В.Н. Ярцева. Проблема формы и содержания синтаксических единиц. В кн. "Вопросы теории языка в современном зарубежном языкознании". М., 1961.

в том, что некоторые предложения, получаемые в результате опущения определителей, на первый взгляд вызывают сомнение в правомерности своего существования. Это явление объясняется, по-видимому, тем, что в результирующих предложениях наблюдаются различные отклонения от норм и правил употребления. В связи с этим представилось необходимым использовать понятие степени грамматической отмеченности, которое заимствуется у Е.И. Шендельс^I. В работе различаются следующие степени грамматической отмеченности предложений: а) грамматическая отмеченность первой степени, б) грамматическая отмеченность второй степени, в) грамматическая неотмеченность.

Проведенный эксперимент показал следующее:

I. Устранение определителей не вызывает нарушений в структуре результирующего предложения по сравнению со структурой исходного предложения. Вновь полученные предложения являются грамматическими отмеченными (грамматическая отмеченность первой или второй степени). Связи всех компонентов во вновь полученных предложениях не изменяются, за исключением устраняемого определителя. Отсечение определителей приводит к некоторой смысловой незавершенности предложения, но не нарушает их семантического сходства.

II. Исключение существительных приводит к значительным изменениям в структуре результирующего предложения по сравнению с

I. Е.И. Шендельс. Грамматическая синонимия (на базе морфологии глагола в современном немецком языке). Автореферат докт. дисс. М., 1964.

исходным предложением: получаются либо неотмеченные предложения, либо изменяются адресаты связей компонентов, что не соответствует условиям проведения эксперимента. При отсечении существительных определители утрачивают с ними непосредственную связь и тем самым лишаются своего основного конституирующего признака (сочетаемость с существительным), с учетом которого устанавливается принадлежность лингвистических элементов к группе определителей.

Возможность проведения описанного эксперимента свидетельствует о том, что мнение о целостности и неделимости образований типа определитель + существительное является неправомерным.

Результаты эксперимента последовательного опущения определителей и существительных из структуры предложения дают основание предположить наличие между данными элементами субординативной связи. В качестве зависимого компонента при этом выступают определители, поскольку их исключение, в отличие от устранения существительных, не вызывает нарушения в структуре предложения.

В работе подробно рассматриваются и объясняются факторы, влияющие на степень грамматической отмеченности предложения, и факторы, ограничивающие проведение эксперимента. Отмечается, что на степень грамматической отмеченности может оказывать влияние форма числа или структурно-семантический тип существительного, с которым сочетается устраняемый определитель. На проведение эксперимента могут оказывать ограничивающее воздействие факторы лексического и синтаксико-семантического порядка.

Специфика изучаемых элементов, а также допущения и разного рода ограничения, возникшие в ходе проведения эксперимента, потребовали дальнейшей проверки и уточнения наличия синтаксической связи между определителем и существительным.

Исходя из того, что синтаксические связи способны к преобразованию (т.е. такой перестройке связи между одними и теми же элементами в предложении, которая хотя и приводит к структурному изменению предложения, однако сохраняет непосредственную соотнесенность одного элемента с другим и неизменность лексического значения сочетающихся элементов^I), мы сочли необходимым проверить способность установленной между определителем и существительным связи к трансформациям.

Известно, что трансформации как метод лингвистического эксперимента используются для разграничения и отождествления синтаксических структур. Одинаковая реакция синтаксических конструкций на определенные трансформации свидетельствует об однотипности связей между составляющими их компонентами. В настоящей работе использовались следующие трансформации: трансформация специального вопроса (T_Q), трансформация в предложную конструкцию с предлогом of (T_{of}) трансформация сочинения (T_C).

Результаты проведенных трансформаций показывают, что отношения между компонентами исследуемой конструкции ($D + N$) поддаются заданным преобразованиям. Большинство конструкций одинаково реагируют на заданные трансформации, что свидетельствует об однотипности отношений между составляющими их компонентами. Исключение в этом плане составляют конструкции $the + N$ и $a(an) + N$, которые не все проведенные преобразования реагируют отрицательно.

Анализ преобразовательных свойств исследуемых конструкций

I Н.П. Амосова. О синтаксической организации фразеологических единиц. "Проблемы языкознания". Уч. зап. ЛГУ, вып. 60. Л., 1961.

подтвердил вывод о том, что между определителем и сочетающимся с ним существительным наличествует синтаксическая, в данном случае субординативная связь. Конструкция типа D + N поддается синтаксическому членению, в результате которого на базе субординативной связи выделяется один из компонентов конструкции - определитель. Отрицательная реакция конструкций the + N, a(an)+N на заданные трансформации свидетельствует о том, что связь между их компонентами не сопоставима по своей природе со связью, существующей между другими членами конструкции типа D + N. Поэтому, несмотря на положительный результат эксперимента по исключению элементов the и a(an) из структуры предложения, связь между существительным и указанными элементами не представляется возможным признать синтаксической. Следовательно, в отличие от всех других конструкций типа D + N, соединения, состоящие из артикля и существительного являются синтаксически далее неделимыми образованиями. Что касается артиклей, то, в отличие от всех других определителей, они не поддаются вычленению в структуре предложения на базе синтаксических связей.

С учетом установленной синтаксической связи инкционную модель соединений определитель + существительное можно построить следующим образом:



Установление синтаксической связи, посредством которой анализируемые элементы включаются в структуру предложения, делает возможным выявление их содержательных признаков. На

базе субординативной связи, существующей между определителем и существительным, возникает привативная противопоставление, маркированным членом которого является определитель. Он наделен положительным синтаксическим признаком - признаком зависимости.

Сказанное дает основание интерпретировать определители как кратчайшие, синтаксически далее нечленимые единицы - компоненты предложения. Синтаксическое содержание указанных лингвистических единиц раскрывается с помощью дифференциального синтаксического признака зависимости.

Не вычлениваясь в структуре предложения на базе синтаксических связей, артикль не может быть охарактеризован при помощи дифференциальных синтаксических признаков и, следовательно, не может быть отнесен к элементарным единицам синтаксической структуры.

Особому рассмотрению в работе подвергаются конструкции с двумя или более определителями, объединенными сочинительными союзами или запятой. Речь идет о конструкциях типа

$D + Conj + D + N, D + Conj + A + N,$

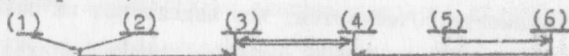
$D + Conj + D + Conj + D + N, D + D + Conj + D + N,$

$D + Conj + D + D + N, D + D + N.$

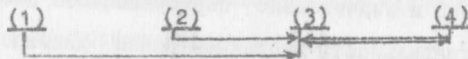
Экспериментальная проверка связей между компонентами данных конструкций (эксперимент последовательного опущения определителей и эксперимент на вставку одного и того же опорного компонента - N - к каждому из определителей) обнаруживает наличие между ними координативной связи. Согласно полученным результатам, эта синтаксическая связь объединяет только те определители, между которыми наличествует союз или запятая. Анализ также показал, что компоненты, объединенные координативной связью, включаются в структуру предложения одной и той же синтаксической связью

(в данном случае субординативной) по отношению к одному и тому же опорному компоненту. Проведенный анализ способствовал отграничению конструкции типа $D + \text{Conj} + D + N$ от конструкций типа $D + D + N$. Несмотря на функциональное тождество компонентов (D) во второй конструкции и наличие у них общего опорного компонента, координативной связью объединены определители только в первой из указанных конструкций. Различие в связях между компонентами анализируемых конструкций находит свое отражение в юнкционных моделях предложений:

- (1) (2) (3) (4) (5)
1. These and other opinions seemed dictated by his
(6)
membership (K.A.I.).



- (1) (2) (3) (4)
2. These other tragedies were beautiful (El. H.W.T.).



Как было установлено, способностью вступать в координативную связь друг с другом или другими синтаксическими элементами обладают определители *all, some, any, another, no, PrnP, N's, Num, many, this (these), that (those), several, few, a few, other, such, same, little, a little*.

Полученные результаты оказываются весьма важными для выявления содержания элементов, применительно к которым устанавливается координативная связь. Синтаксическая характеристика определителей, объединенных координативной связью, раскрывается с учетом двух типов связей (субординативной и координативной) и, следовательно, сводится к двум дифференциальным синтаксическим признакам: зависимости и однородности. Синтаксическая

характеристика определителей, выделенных на базе одного типа связи по отношению к общему опорному компоненту и не объединенных координативной связью, раскрывается с учетом только субординативной связи и может быть сведена только к признаку зависимости. Таким образом, опора на синтаксические связи приводит к необходимости признать однородными только те функционально тождественные компоненты, между которыми наличествует координативная связь.

В з а к л ю ч е н и и подводятся основные итоги проведенного эксперимента. Отмечается, что выделенная на основе взаимозаменяемости в тождественных условиях группа определителей состоит из тридцати двух элементов. Между членами группы обнаружены отношения сходной и значительно пересекающейся дистрибуции, что подтвердило правильность выбранной ранее диагностической конструкции, правомерность первоначально выделенной группировки элементов и сделало возможным проведение внутренней классификации определителей.

Анализируемый материал показал, что в исследуемой группе элементов выделяются подгруппы, каждая из которых характеризуется своими дистрибутивными признаками и фиксированным положением в структуре субстантивного сочетания.

Как удалось выяснить, между определителями имеются существенные расхождения в плане их комбинаторных свойств. Для каждого из изучаемых элементов существует свой набор определителей, с которыми он встречается в одной и той же позиции. Соединение определителей внутри свойственной им позиции происходит в строго фиксированном порядке.

После исследования формальных признаков определителей в на-

стоящей работе были предпринята попытка выявления их собственно лингвистического содержания.

Путем экспериментального изучения определителей на базе синтаксических связей удалось установить, что а) одни из указанных элементов поддаются вычленению в структуре предложения на базе субординативной связи и, соответственно, характеризуются дифференциальным синтаксическим признаком зависимости, б) вторые - вычленяются в структуре предложения на базе двух связей (субординативной и координативной) и, следовательно, характеризуются двумя дифференциальными синтаксическими признаками - зависимости и однородности.

Результаты исследования лингвистического содержания элементов с опорой на дифференциальные синтаксические признаки позволили установить их место среди других языковых единиц и определить изучаемые элементы как элементарные единицы синтаксического уровня - компоненты предложения.

Проведенный анализ отчетливо показал, что элементы, объединенные на основании формальных признаков в одну группу, не являются тождественными по своему лингвистическому содержанию. Невозможность вычленения в предложении на базе синтаксических связей свидетельствует о том, что артикль не может быть охарактеризован со стороны дифференциальных синтаксических признаков и, следовательно, не может быть отнесен к единицам синтаксического уровня.

Различие в содержании между анализируемыми элементами может оказаться значительно глубже, чем показало их изучение на базе синтаксических связей. В целях выявления дальнейшего развития необходимо обратиться к изучению парадигматических отношений установленных синтаксических элементов и выявлению другого рода

содержательных признаков - дифференциальных синтаксико-семантических признаков.

Основное содержание диссертации отражено в следующих работах

1. К вопросу о детерминантах. "Материалы XIX научно-теоретической конференции. Языкознание". Минск, 1967.
2. Некоторые формальные признаки определителей. Сб. "Проблемы и методы изучения языков". Минск, 1968.
3. Изучение определителей на базе координативной связи. "Тезисы межвузовской конференции по романо-германскому языкознанию". Пятигорск, 1970.
4. Определители в структуре предложения (на материале современного английского языка). Сб. "Вопросы филологии", вып. I, Минск, 1971.

АТ 06166. Подписано к печати 16.УШ.72 г. Бумага 60 x 84 1/16.
Печ. л. 1,8. Уч. -изд. л. 0,93. Заказ 79 . Тираж 250 экз.
Бесплатно. Отпечатано на ротапринтере минского государственного педагогического института иностранных языков, Минск, Захарова, 21.